## ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

## ВЫПУСК 5. 2010

## СОДЕРЖАНИЕ

Бердникова Д.В. Отражение мифологической картины мира в языке	5
Богатикова Ю.А. Структура и перевод структуры произведения	
писателя-билингва (на материале романа В.В. Набокова «Ада, или	
Радости страсти»	9
Борисов Д.А. К проблеме определения категориального	
грамматического значения имени прилагательного	15
Бринев К. И. Дуализм фактов и решений и субъективная теория	
истины в когнитивной лингвистике	21
Вронская Ю.В. Иерархия коммуникантов в высказываниях,	
передающих «чужую речь»	35
Грагян Г.Д. Лингвопрагматическая специфика согласованной /	
несогласованной коммуникации	40
Градская Т.В. Синтаксические валентностные модели английского	
глагола laugh	45
Добровольская Л.В., Синеокова Т.Н. Особенности перевода	
конструкций с повторами, реализуемыми в состоянии эмоционального	
напряжения (на материале русского и английского языков)	52
Карагодин А.А. Универсальные высказывания в ряду различных	
типов логико-семантических высказываний	65
Кожанова Е.А. Особенности функционирования метафоры в речи	
Барака Обамы	69
<b>Коробкина Н.И.</b> Аксиология понятий «добро» и «зло»: философский	
и психологический аспекты	76
Королева О.П. Прагматический аспект мелиоративного употребления	
инвектив в речи	84
Кохан Н.А. Оценочный потенциал лексики с национально-	
культурным компонентом в современном английском языке	88
Кузьмина С.Е. Семантические функции аргументов предикатов со	
значением физического воздействия на предмет	96
Кукуева Г.В. Тексты малой прозы в аспекте межтекстовых	
деривационных отношений (к постановке проблемы)	108
Курятникова Э.Г. О некоторых различиях в речевом поведении англо-	
и русскоязычных коммуникантов	116
Лаврова А.А. Конструкции с разрывом потенциального	
синтаксического целого в предвыборных теледебатах	120
Лебедева М.В. К вопросу о психологической характеристике	
грамматических навыков	130

<b>Любишкина Т.Н., Сергеева М.В.</b> Метагендерное "he" в учебно-	
справочной литературе	137
Марченко Т.В. Прагматика интертекстуальных включений в	
нарративе экономического кризиса	144
Минакова М.А. Речевая деятельность в аспекте проектирования	
средств обучения (на материале преподавания фразеологии в вузе)	149
Опарина О.И. К вопросу об изучении массового сознания	
посредством речевой деятельности	157
Сдобников В.В. Этапы переводческого процесса:	
психолингвистический подход	161
Сидорова Е.В. Комплексное выражение реакции возмущения в	
английской речи (на примере фрагментов фильма «Дживс и Вустер»)	175
Соткина Е.Ю. Отражение ценностей американской культуры во	
фразеосемантической группе «преодоление трудностей»	183
Степанова М.И. Дискурсивный подход к анализу языка	
публицистики и категория связности	187
Тамерьян Т.Ю. Методы изучения языкового сознания	196
Тарлаковская Е.А. Проектирование как прием обучения студентов	
языкового вуза монологическому общению	207
Хлыстова В.Г. Синтаксические модели взаимодействия	
кинематических речений жеста «улыбка» с вербальной составляющей	
коммуникативного акта	214
Хлыстова В.Г., Яковлева М.С. К вопросу о фразеологическом	
потенциале соматических речений	219
Цой А.И. Теоретические аспекты речевого воздействия в бизнес-	
коммуникации	223
Шаховский В.И. Экспрессивность языка как проблема научающей	
коммуникации	230
Щекотихина И.Н. Речевая деятельность как творчество: научный	
парадокс или терминологический казус	239
Штеба А.А. Психотерапевтический аспект эмотивности	
фразеологизмов с компонентом «соеur»/«сердце» во французском	
языке	247
Сведения об авторах	254